



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Maroxo - Arzúa, 1979-09

Informante: Salomé (74)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

31

CD 21, 6

II, 1, 350 (6)

Eu tiña moi bo pelo, cand' era moza tiña unha trenzaza
de pelo; que naquel tempo ~~naquel~~ ^{que a} ~~que tiña~~
a que tiñasi unha boa trenza de pelo, que se levaba,
com' aghos' ~~antes~~ rapatas, e as meniñas decetras e ben peñtada
aunque fora fea, tiñana por guapa, dáballo o
título de guapa, e era guapa.

Estaba cosendo na casa dunha tía, e viñeron por alí
os mozos e un quería estar conigo e o outro
non deixaba, eran da mesma porriquia, estaba
Alvé de min e outro estaba así unha meniña desviada
e la sabía de  que non podía falar
con nisha peñha a coplas conigo
e despois levárona da casa, moito se reu
del, Dios mío! porque despois, eu non sei se
s'acabou a storia se non tiña mais
pés. Empezoun' el:



Museo
do Pobo
Galego



Instituto de
estudos das
identidades

Arzúa II, 1, Morroxo, Salomé

II,1,350.

Eu tiña unha boa trenza de pelo e era ben empeitada por esta xa me daban por guapa. Estaba cosendo na casa de miña tía e viñeron dous mozos a estar connigo e u que non puido estar connigo empezou a tirarme coplas así;

- P I -

- 365 (7)
II,1,355.-P I- 1) El.- /:Tienes una buena cara
una peluquera buena:/
son los becerros y vacas
que tienes en tu pradera.
360. 2) Ela.- /:Mais afeas caballero
non veñas tan riguroso:/
para ser muchacho novo
tes que vir máis amoroso.
365. E diñome el:
3) El.- /:"Máis amoroso non veño
que veño moi enfadado/
con las cosas que me han dicho
veño moi Encomodado".
370. E diñome el:
4) Ela.- /:"Se vés moi incomodado
non teño qué che facer:/
vai a augha polo río abaixo
rapás se queres bebera."
375. E diñome el:
5) El.- /:"Nena se quero beber
eu de ti non necesito:/
teño cartos no bolsillo
para beber viño tinto."
380. E despois diñome el:
6) Ela.- /:"Para beber viño tinto
eu de tanto non me alabo:/
son unha muchacha nova
traio moi pouco ghanado.

Non me dou dito máis nada e quedou por baixo
e toda xente unhas risas.

E, bix, [L...] sacan por baixo

(14)
IV 141 a
V 238
V 199 612